

# ZOMBOR és VIDÉKE

REDAKCIÓKAI LAP.

Megjelenik vasárnap és csütörtökön.  
Előfizetési árak: Egész évre 12 kor., félévre 6 kor.,  
negyedévre 3 kor. Egyes szám ára 12 fillér.

Felolós szerkesztő:  
**OBLÁT KÁROLY**

Szerkesztőség: Zarándok-utca 94. szám. Telefon 58.  
Hirdetések arszabály szerint számítatnak;  
többszöri hirdetésnél kedvezmény. — Nyitlter sora 30 fillér.

Tisztelettel kérjük vidéki előfizetőinket,  
**hogy az illető postahivataloknál az előfizetés megújítása iránt lehetőleg gyorsan intézkedni sziveskedjenek,**  
hogy a lap szétküldése főmunkadást ne szenvedjen.

## Néphangulat Lajtán innen és túl.

A néphangulat, annak rokon- vagy ellenszenve óriási lényező két szomszéd nép között, kivált Ausztriával szemben, melyhez az állami viszony és az anyagi érintkezésnek csaknem minden pillanatnyi érdeke és állandó viszonya csatló beannunket. Hitelünk nagy része, forgalmunk, anyagi helyzetünk első sorban és főleg Ausztriára utal és Ausztria viszont Magyarországra van utalva, mint egyedüli fogyasztó nagy piaczára, melyet egyelőre nélkülözni nem képes és amelynek megtartása reá nézve életfeltétel.

A mostani válságos helyzetben, midőn hazánk gazdasági és közjogi önállóságáért küzd, természetesen ezen törekvések ellen nagyon is felzudulnak a Lajtán túl és gyanus szemmel kísérik minden lépésünket, mely eddigi függő, lenyüggőzött állapotunkat megszüntelné. Ausztriára nézve minő szerencse, hogy a császár, a fejedelem iránti hűsége oly szoros összeköttetésben áll legfőbb anyagi érdekeivel és akkor, midőn a közös vámterület, a hadsereg eddigi egységes alakja és a császár mellett vivja harczait: legelső sorban saját érdekeinek tömjénez, azoknak szolgál.

Osztrák szempontból ez természetes is, mivel ott patrimonialis, azaz a fejedelemtől koncedált alkotmány mellett, soha, vagy csak elenyészőleg uralja a közjogi és politikai kérdés a helyzetet és miután eziránt kevés az érzék, an-

nál jobban előtérbe lép az anyagi helyzet követelménye, mely hazánkat mindig csak anyagilag kihasználódó gyarmatnak tekintette.

Nálunk éppen ellenkezője van a helyzetnek, mint hogy politikai jogaink élénk öntudatában a jövővel számoló, nagy anyagi érdekeinek önálló-ágra ösztönöznek bennünket és minden közjogi kérdésünk oly annyira összeügg anyagi helyzetünkkel, hogy minden esetben kényő-bekát kiált reánk Ausztria és mindenütt a birodalmi egység megingatását látja törekvéseinkben. A oroszok, a forradalmárok, az osztrák népek és a fejedelem előtt tehát mindig mi vagyunk és még mindig Rákóczy szelleme kísért közöttünk, melyet minden áron ki kell pusztítani!

Azert volt és lesz mindig a harc Ausztria és Magyarország között oly ádáz és vitte a nemzetet a legveszesebb csataterekre, hol magát úgy az udvar, mint az osztrák nép ellen védelmezte.

Az osztrákoknál a most folyó vezényleti kérdés is — a helyzet igazi jellemzéséül — nem egyéb, mint szállítási kérdés, mivel az osztrák ravaszság a magyar vezénylet koncedálásában a brünni posztó — katonai czélokra való szállításának megcsökkenését és általában a magyar iparnak nagyobb mérvbeni igénybevételét látja és azt kiáltja, hogy az meg nem adható, császári hűségünk a hadsereg kettéválasztását meg nem engedheti. A császári hűségnek előtérbe tolésa tehát a magyar törekvésekkel szemben csak képmutatás a Lajtán túl részéről és éppenséggel nem öszinte dolog.

Az érdekharc közöttünk és Ausztria között azért nagy és nehezen kiegyenlíthető, mivel Ausztria mintegy történelmi jogot formál gyarmati kihasznál-

ásunkra, melyet századokon át semmi sem zavart és melyre hogy tőle clessék, oly annyira nem gondolt, hogy külpiacokat másutt felkeresni és felhasználni soha eszébe nem jutott.

Ausztria egyelőre a magyar piacnak — nem mondom, elvesztésére, hanem még csökkenésére is teljesen készületlen s mint fogyasztó és termelő állam hazánkra van utalva. Ez viszont reánk is vonatkozik és így Ausztria nyers terményeinknek egyelőre legtermészetesebb, mivel legközelebbi — fogyasztója és a két ellentétes érdeknek okvetlenül valamiképen, akár közös, akár önálló vámtérülettel ki kell egyenlítettnie.

A nép hangulatának Ausztria részéről mindenestre meg kell változnia, ne lásson háborút, felforgást, forradalmat ott, hol sokszor legelső érdekeinket kell megvédenünk.

Ha ekkoráig a magyar nemzet történelmi küldetése, a kelettel szemben a nyugoti kultúra megvédése és saját alkotmányának idő, mert vért igénylő megoltalmazása után eljött az idő arra, hogy anyagi érdekeit megértve a függő gyarmat alásából kitépjen: feladatát teljesíteni fogja, bármit szőljának hozzá Ausztriának elkényesztetett, anyagilag könnyen tartott népei. Magyarország élni akar és haladni s ha kell, felveszi a harcot Ausztriával az anyagi téren is.

R. A.

## A hétről.

Az „Uj Bácska“ szerkesztőjének elintézetlen ügyeihez.

Az „Uj Bácska“ szerkesztője a minap nyilatkozott s naiv módon ismertette az ő elintézetlen ügyét a Szemző affaire-t. Kijelentette, hogy az nem elintézetlen ügy s neki nincs is ilyen más ügye.

# FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDŰLEISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

No hát megszujuk néki, hogy az ő elintézetlen ügyeinek egyike, a mely hirlapilag ismeretes, a dr. D. J. orvossal való ügye, melyben az 1870-es években katonatisztek nyilatkoztak a „Bácskában. Itt Donoszlovits formálisan meghátrált s őt azóta minden ember gyávnak tartja.

Az „Uj Bácska“ szerkesztője később dr. Th. J. orvossal jött összeülküszébe, a mely ügyből ugyancsak az 1890-es években sajtópör fejlődött. Dr. Th. orvos azonban oly tanukat hozott Szegedre a vég-tárgyalásra, hogy Donoszlovits ur jóának látta a kiegyezést s a tárgyalás nem lett megtartva.

A ki tehát Donoszlovits dolgait ismerni akarja, hallgassa meg dr. Th. orvos akkor beidézett tanuit.

Donoszlovits ur kicsinyli e lapok szerkesztőjének előképzettségét, holott az ő lapja f. évi 28. számában minden elemi képzettség hiányában: „Két katonatisztek“-ről beszél (Ad vocem „Két kék bakok“). Az ilyen ember orvosi diploma mellett is tudatlan egyén, a kinek nem toll, hanem ásó és kapa való a kezébe.

(Folytatom.)

EGO.

## Városi ügyek.

□ **Árverési hirdetés.** Zombor szab. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az 1905. évi irdói szükségletek biztosítása iránt 1905. évi május hó 27-én d. e. 10 órakor a város árlejtés fog tartatni, melyre az érdeklődők ezennel meghívattak. Ajánlattevők kötelesek a kiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban az árverező bizottság kezébe letenni. A szükségleti kimutatás, a szállítandó anyagok mintái s az árlejtési feltételek a városi számvivőségénél a hivatalos órák alatt betekintheők.

## Hírek.

### A nagyhét.

(t.) A róm. kath. hívek husvéti ünnepe a mai nappal kezdődik meg. A mai nap az oltári szentség szerzésének napja, midőn Krisztus Jézus az utolsó vacsorán a kenyert és bort az ő szent testévé és vérévé változtatta. A mai szent misén felcsendül a Glóriára az orgona, harang csemegettyűs aztán mélyszéles csend következik. Az egyház gyászit ilt és monoton bánatos hangon imádkozik a keresztre feszítettért! Mise után az oltárokat megfosztják ékeségeiktől annak emlékére, hogy Jézus Krisztust is megfosztották ruháitól, midőn felfeszítették. Püspöki székhelyeken a főpásztor megmossa 12 szegény lábát, hasonlóképen cselekszik koronás királyunk is. Szép, könnyekig megható emléke e szokás annak a nagy alázatosságának, mikor az Ur

az utolsó vacsora előtt tanítványai lábát mosta meg. Délután újból felzokog az őz próféta Jeremiásnak bánatos panaszdala: Jeruzsálem, Jeruzsálem térj vissza a te Urad, Istenedhez!

Holnap a gyász napja vagyon. Az isteni tragédia utolsó gyászos jelenete játszódik le. Temetik az Urat! A gyászszolozsmák mélyszéles egyhangúságába belevegyül a hívők zokogása s valami emberfeletti érzés ragadja meg a lelket, midőn az egyház papja felmutatva az örökké ragyogó szinbulomot, zokogó hangon szól: Ecce lignum crucis! . . . Aztán megindul a gyászmenet ahhoz a sziklaüreghez, mely előtt a bűnétől feloldozott asszony zokog és siratja azt aki neki volt a legnagyobb: a minden! És az íreg előtt néma örök. Szemükben a réveteg érzés csillogása, ajkukon a rebegő gondolat: És harmadnapon feltámad! . . .

A harmadnap szombaton vagyon. Messze délről, mint azt, a hit mondja, visszaszállnak a harangok és érczes hangjuk ezüstösen csendül meg a lágy tavaszi légben hirdetve bércznek, völgynek, hogy feltámadott! Feltámadott a megfeszített Igazság! A gyertyák ragyogó fényében a tündöklő kupolák alatt felcsendül az Aleluja s a templom komor szomorúságát eloszlatja a hívők örömeinek.

Aleluja csendül fel minden ajkon, Aleluját hirdet a sugárzó égboltozat a világnak!!

\* **Miniszteri elismerés.** A pénzügyminiszter dr. Marczekovics Imre újvidéki vár. adóügyi tanácsosoknak a közadók kezelése és behajtása körül kifejtett sikeres közreműködéséről elismerését nyilvánította.

\* **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Hajos Imre újvidéki kir. törvényszéki joggyakornokot aljegyzővé nevezte ki.

\* **Pénzügyigazgatósági kinevezés.** A zombori kir. pénzügyigazgatóság Szerencsés János zombori lakos, kisegítő bérslágit m. kir. hivatalslágitávé nevezte ki.

\* **Eljegyzés.** Beck Jenő eljegyezte Nemes Paulina kisasszonyt Zomborból

\* **Ev. ref. istentisztelet.** A zombori ev. ref. gyülekezet folyó hó 24-én, husvét másodnapján, d. e. 10 órakor, az ág. ev. templomban, úrvacsora-osztással egybekötött istentiszteletet tart. — Somogyi Zoltán h. lelkész, Kozma László e. gondnok.

\* **A Schweidel szobor** alapozási munkálatai, Mátrai művész jelentésében befejeztettek. Az ércszobrot csütrőlőkön helyezik a magas talpazatra. A fővárosból több író és művész a telelezési ünnepélyre való leérkezését a szoborbizottságnál, melyre e hetekben sisiphusi munka vár — bejelentette. A helybeli orvos egyet a bizottságot felkérte, tekintettel a nagy néptömegre — létesítsen a Tárcazfélé gyógyszerárban egy mentő állomást, hogy esetleges balesetek alkalmával rögtön segélynyújtásról gondoskodva legyen. A szoborbizottsági tagok serényen folytatják az ünnepély előkészítő munkát. Reméljük, hogy országos ünnepünket semmiféle diszonánzia nem fogja meg-

zavarni, s hogy annak lefolyása méltó lesz Biósmegye és Zombor szab. kir. város traditionalis jó hírnevének és ősi vendégszeretetéhez! Fogadjuk illusztris vendégeinket oly előzékenységgel, oly szeretettel, a minő szeretettel ünnepünk emlélése czéljából ők körtünkbe jönnek. Tegyük nekik feledhetlenné ezt a hazafias ünnepnapot, mely Bácsmege és Zombor város annaleiseiben arany betűkkel lesz majdán bejegyezve.

\* **Házafias adomány.** Fernbach Bálint fölbirtokos annak idején 1000 koronát jegyzett a Schweidel szoboralap javára. Most, hogy e szobor készen áll, Fernbach Bálint a telelezési ünnepély meghívójának átvételénél a jegyzett adományt lefizette. Utánzásra méltó példáját mások is követhetnék.

\* **Szabadkaiak a pápa előtt.** Mamuzsich Lázár szabadkai volt polgármester és neje az elmúlt héten ő szentsége X. Pius pápa külön kihallgatásán fogadta és 10 percig beszélgetett velük. A pápa áldását küldte Mamuzsich Félix szabadkai kanonoknak és Hegedűs Lénárd ottani kaplannak, Mamuzsich és neje a pápától aranylapra festett arcképet kaptak.

\* **Felülfizetések.** A zombori áll. főgimnázium hangversenyén a következő felülfizetések történtek: 20 kort fizetett felül: Schneider Károly dr. 10 kort Fernbach Károly, öz. Fernbach Antalné, Rittinger Antal. 6 kort: Falcione Lőrinc, öz. Sándor Béláné, Szaubernorn Károlyné. 5 kort: Grünér Samu dr., Dr. Pastrovits, Városvy Károly és neje, N. N. 4 kort: Diener János, öz. Fernbachné, Hirman Ferenc, Jovánovits József dr., ifj. Látinovits Pálné, Roheim Zsigá, Szlávy Elemérné, öz. Wámoscher Gézáné. 3 kort: öz. Fischer Gyuláné, Huber József dr., Pavlovits Simon dr., Szilágyi Mór dr. 2 kort: Alföldy Arpád dr., Bikár Radivojné, Boksan Demeter, Bruck Armin dr., Buják Józsefné, Czeisel József dr., Fratriosevits nővérek, Frey Imre, Gáál Rezső dr., Gábor Izidor dr., Gújas József dr., Hirman Ferenc dr., Husvéth Istvánné, Jablonszky Miklós, Krusecz János, Mayer Nándor dr., Langmahr János, öz. Mihalovits Miklósné, öz. Michels Jánosné, Metz József, Mikosevits Kanut dr., Monajlovits Nikola, Nikolics György dr., Pavlovits Simon, Proll, Popp György, Radány Péter, Radisevics Sándor Roediger Lajosné, Róth Sági Samu dr., Schlieszer Sándor, Schön Adolf, Steiner Lajos, Spitzer Sándor, Sztrilich Zsigmond, Thurszky Zsigmond dr., öz. Vadas Kálmánné, Veszolovszky Károly, Vujevits Lajosné, Vuits E-né, N. N. 1 kort: Amánné, Bakai Karolyné, Bellány Béla, Benkő Pálné, Bodonyi János, Csuvardits György, Cedler János, öz. Drexlerné, Csávósvy Lajos, Fodor Pál, G. J., öz. Halászné, öz. Husvéthné, Husvéth Károly, Keltly Kosztó, Kaszovics Anna, Kiss Lajosné, Lippert, Konoyovits István, Konoyovits Jelena, Kovács, öz. Kekezozovits, Málly Lőrinczné, Markovits Karolin, Raditsis Lázárné, Refe Mihály, Reisz Sándorné, Török Józsefné, Siskovits Vituska, Schöfer Ferenczné, Steiner János, Sztanoj Endre, Ugri Mihályné, Wámoscher Ferdinánd, Zomborevits György. 60 fillért: N. N. 50 fillért: Darázs Márk, Ress József, N. N. 40 fillért. Mezei Sa-

A radio-activ

Schmidthauer-féle

# Igmándi

és Marienbadi gyógmód meglepően gyors és sikeres helyettesítője.

RADIUM fedezett fel. Gyógyereje rendkívüli.

forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos

keserűvíz, reggel fél pohárral használva,

jelenleg a legjobb természetes gyomor- és vértisztító, mint ivó kúra a Karlsbadi — Az első magyar ásványvíz, amelyben Kapható kis és nagy üvegben. Főszétküldés a Komáromban.



éret állapotban levő természetes ásványvíz bír azon sodlatos gyógyerővel, mely az igmánál keserűvíznek oly bozoss és jellemző tulajdonsága, s amelyet sem művelés utáni, sem pedig egyáltalán pótolni nem lehet.

## Menyasszonyi selyem

85 krlól egész 11 fit 35 kr. méterenkint minden színen. Portó és vámmentesen házhoz szállítva. Dus mintaválaszték pósta-fordultával.

Selyemgyár Henneberg, Zürich. 8.

(Uj bórkereskedés. Mandl Dezső újonnan berendezett bórkereskedésére vonatkozó lapunk mai számában közzétett hirdetésére figyelmeztetjük t. olvasóinkat.

## Egy elismerő levél.

Wilhelm Ferencz urnak gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító Neunkirchenben Alsó-Ausztria.

Mittersill.

Tudtára adom, hogy Wilhelm-féle antiarthritis antirheumatikus vértisztítójea hét ember, mely csúszbeteg volt, segített a bajon, úgy, hogy most valamennyi egészséges; egyik, — meg kell jegyezmem, — már egy évig ágyban levő beteg volt; tanácsomra ezen theát vette és most már hivatásának szentelheti magát. Sőt ném nélkülözhetetlenek találja theát a házban. Felalálójának ezen theának ezer köszönetet mondok, miután ezer thea minden családban készletben kell hogy legyen. 4.

Tisztelettel

Georg Králl.

(A gyakorlott háziasszony titka. Az arany, ezüst, nickel, alfonid, vörösréz, sárgaréz stblből készült fémtárgyak helyreállítására csak Fritz Schulz jun. Akt.-Ges., Eger és Leipzig valódi Globus-tisztítókivonattal használja, mellyel gyönyörű, sokáig tartó fényt ér el. Minden előbbi felkeresett kiállításon nagy kitüntésekben részesült, ezen tisztítószert újabban ismét az 1904. szt. louis-i világi kiállításán a Grand Prix legnagyobb kitüntést nyerte, amely elég bizonyítja ennek felülmúlhatatlan jósága mellett és újabban bizonyítja, hogy a Globus-tisztítókivonatot a világ legjobb fémtisztítószere. A Globus-tisztítókivonaton három bírósági esküdt végzés vizsgálatá szerint ment mind a káros alkatrésztől, nem károsol, és a fémeket legelőkelőbb mérvben sem támadja meg, nem maszatol, mint a tisztító-érfes és sohasem veszt el tisztító erőjét. Ezen kiváló tulajdonságok biztosították neki elképzelhetlen elterjedtségét Havonként több mint 5 000 000 ezen tisztítószertel tett szelencez körül szétküldésre a világ minden országába és nemcsak a háztartások, akár kicsi akár nagy, hanem sok katonai étkezők, vasúti kezelőségek, nagy iparvállalatok stb állandó fogyasztói a gyönyörű hatásával egyedül álló Globus-tisztítókivonatonak. A legértékesebb alkatrészt, a valódi neuburgj kovakrétát, amelyet semmilyen egyéb készítmény felül nem múl, és amely feltételezi a Globus-tisztítókivonaton elismert kiválóságát a Fritz Schulz jun. Akt.-Ges., Eger és Leipzigiban saját bányáinak göziszapolóiból kapja. Ezért mindenütt csakis Globus-tisztítókivonaton használják, elősége ezt lehetővé teszi minden, még a legkisebb háztartásnak is és ne engedjen magára senki silányabb értékű készítményeket és utána-talakat ráerőszakolni. Kivájon mindenki győgyárú, fűszer, szappan-, vas- és rövidárkereskedésben csakis Globus-tisztítókivonatot a Globus védjeggyel vörös csikban.

## Köszönet Zombor városa jótékony közönségének.

A sors csapásai következtében néhány hónapig állás nélkül voltam a családdal a legnagyobb nyomornak néztem elő.

A nélkülözésektől csak Zombor nemesszívű közönség mentett meg azzal, hogy részint pénzbeli adományával részint ölelem küldésével számomra és családom számára a legszükségesebbeket megszerezte.

Most midőn Isten segédelmével ismét álláshoz jutottam, kötelességemnek tartom mindazoknak, kik szükségem jó szívükkel felém fordultak, legbensőbb köszönetemet s soha el nem muló hálám kifejezni. Áldja meg őket a jóságos Isten, s lelők jutalmukat abban a magasztas érzésben, melyet a jótékonyág gyakorlása minden emberi szívben fakaszt!

A sajtónak, mely jóindulatu támogatásával ügyeimet felkarolni szives volt, távozásom alkalmával szintén köszönetet mondok.

Zombor nemesszívű lakóinak hálás szolgálója:

SZABADKA FERENCZ,  
tanító.

## Apró komédiák.

— Husvétli locsolás a „szomszédában.“ —

Publiczista: Szervus Sáczó! No ez szép hogy eljöttél! Foglalj helyet és parancsolj. . . . .

Zomborác: Sáczó (kissé bánatos pofával): Kesz . . . keszenem! Nem parancsolok onáj én semmit sem . . . . . Gyitem moj drági kúm, mert muszáj vóta gyínni. Baj ván ováj mágy baj ván! . . .

Publiczista (megütközve): No! csak nem halt meg valaki otthon? . . . .

Sáczó: Ju za boga! Hogyan te aztat gondolod! Ni groznicu néma senki, mind egziséges fálá bogu! . . . . Itt van a baj kod tebe, itt itete bele méni: itt, itt!

Publiczista: Megvesztél? Hiszen még az idén nem is süstörgött az istenyi! . . . .

Sáczó: Sisterget ide, sisterget oda: méni itt van, méni ide beite! Bas tebe u glávu mój g'upavi! . . . .

Publiczista: — ? —

Sáczó: Álgás mit én mondom most. Konzorczia mehet do vrág! Onaj buhdruker Kárlá befityelte: neked, titkárnak, ingy-örnek, sántávinak, tilógus kolégának ko néma ni szád diploma, szve szte u jamu! Ju za boga! mg én is! . . . . Hát kelet ez neked?

Publiczista: Nem értem, beszélj világosabban . . . .

Sáczó: Mit? Nem értesz aztat mit mondtam? No csekúj . . . . Te csináltad multkor Tripulzció komédiát. Jó te mondtad, az fogja pizt hozni akéziáknak. Mi is mondtuk rá jol van: Pámetan csövek, tuga hogy kell csinálni újságnak renomé! És most? Hol van pokolba renomé, hol van piz na akéziu? Mongyal hol? . . . . Tripulzció úgy itete tized pofon, hogy míg a betűk is kólót táncoltak tfe papiroson. Gyite aztán onáj kurják ki ugatja Boos-boos, és kiugatta hogy vagyok én ojan ember ki hazudik! Utána titkár kapta megint od ucsitya hogy í olyan fiskál, ki kapja na expens kvita azt, mit kutya csinálja. Etote renomé! De csekáj! Gyite onaj Jeisli ki nem akarja mondani hogy í barún és kiírta újságba hogy te nem vagy goszpodár! Vete szót opét buhdruker Kárlá, és megmondotta hogy ti neznás

magyarski! Ti neznás ki vóta Mádhé? Etote! Még zenyim kis Milorád is tuga mikor láta pozoristába meztelen frajliozákat imadkozni. De tuga zenyim Milorád aztat is, hogyvan kell csinálni mondat úgy, mint Bukvár írja. Te nem tucz aztat tó je vecs jedanpút isztina! Kaptál aztán megint pofon Kárlától, tiz is, mert elárultál a barúnt, a Pásót, a Szemi Pistát, a Palika főispánt. Etote renomé! És mit te csináltál? Csináltál úgy mint mindig: montál visza hogy nem igaz! Montál hogy mind ki itete téged, mind obesenyák, csak te vagy posten csövek!

É moj kúm eztet nem vóta jól megcsinálva. Neked mongyák: ti lazses és aztat be is bizonyítják és te csak mondasz já ne lazses! É kúme ez nem grezón! Posten csövek mikor lazugya, megmondja hogy hazugya!

Publiczista (türelmetlenül): . . . Sáczó most már kús! Elég volt a piszkolodásból . . . .

Sáczó (dühösen): Meg te mondol kuss? Hát mi vagyok én: kerít? Mért nem mondol onaj Boosnak kuss, ki mind leugatja bört pofánkról. Mond kuss Tripulzciónak, mond kuss buhdrukernak ugye nem mersz? Te csak szaladsz kod szádu és ott túzsizól mint a stara babák. Mint a baba Száró! Gondolsz hogy csak neked nyomják stemplít? Mért nem vagy goszpodár, mért félsz bárdutól ki szolgabíró kinek minden kályha fistól, és mért nem csinálsz vele teneit? É pa da bome! Ha nem volna tied lovagi kosulyád priyav? Te persze mondol: nem igaz, barún hazugya. É kúme, barún ne lázse, mert te mindig csináltál úgy rikvenkonzentrirung, mint onaj Herr Hauptmann í Schiller bácsi kod Kéniggracza! Szam sze csudim, mit akarja veled cziglyár Náci a revulucziu pártájban. Nem tudok megérteni. „Ego“ bas dánász mongya, hogy gyite hozzad két lajdinánd a domobránzáktól hogy kimossák a kosulyádat és te belebutyál kemenczébe. Te persze opét mondoi nem igaz. Mit csinálnál te kúme, ha gyine sok lajdinánd, meg kapetan, meg strázsamester? Mit csinálna veled Nácika cziglyár? Te mosnál suspenzóriákat, mert csak ehhez van előtanulmány a kurázis, tó némas.

Mit te csinálnál, ha kiítno revulucziu ujra? Futnál megin kamímba? Jeldá? Nahát moj drági priatel én csak aztat mondok, hogy a tied renomé fabrikálás ne vrédi ni pó dukátá! Add visza az év pözemet és én vissza adok ákeziát. Pa onda zbogom megyek buhdruker Kárlához! Az posten csövek! Zabadaa csinál neked onaj „J.“ verseket í rúla, tuga í hogy aztat santavi figurálja. És amit te meg santavi figurálotok, az mind na vereszíu van figurálva! Kárló újságja olvassa máma czéli szvét. Kapja előfizeti annyit, hogy még neked í fog prezentelni egypár. Bukbinder — áki nezna két söt helyesen írni, — nem bir tite új masinával elzavarni kuncsaftokat, hiába akarja inzselir is ácpik fújni zív firma táblájára. Zsao mije moj drági kúm, de én megyek! . . . Inkább leszek licizder, de többé nem hazudok neked zabádával! Konzorczia husvét után elbukja ügyis. Titkár belemászik filoxera lukba, sántávi lefeskzik a cuculista

ispotályba időlni, inzselir elutazza Farfara szállására számát ospóni, tied kológa fiatal felc-ér elmegy muszkákhoz serecsikát keverni. Te meg mész Tisza Szevéához házi felosernak az i lovainak fogát lombirozni. Bóte! Igy lesz és én Kárlóval fogom onáj nevetni jó csuda komendiát.

Ezet gyitem én utoljára mondaní. Most drsi rúku agyál pácsi: boldog husvétí innepeket adjon neked nas Bóg!

*Publicista összerokad, a redakció hírtelre kirelen szótlylik. Görög tás, halk sene. A hátterben a szabadsajtó szinbolikus alakja hagykossorút nyujt a publicista felé, szallagján e felirattal: A kösérdeb vértanujának.*

—Boes—boes.—

## Levelezés.

Titléről írják nekünk:

A vármegye alispánja felügyelete alatt álló csajkás községek rétkelői bizottsága m. hó 19-én Zsablján megtartott közgyűlés alkalmával az üresedésben lévő pénztárnok könyvelői állásra megválasztotta Bozsvatiz István sajkáslaki lakót volt községi pénztárnokot. A választás ellen felebbezést adtak be, mert a megválasztott pénztárnok a magyar nyelvet nem bírja s a számadási könyveket nem tudja magyar nyelven vezetni, hanem óhajjják, úgy mint eddig, hogy a számadások szerb nyelven tovább is vezetessenek.

Miután minden egyes hivatalnál Magyarországon a hivatalos nyelv a magyar nyelv s azon a nyelven a könyvek és pénztári számadások is vezetendők s nem tűrhető, hogy a vármegye számvévé-ége szerb nyelven vezetett számadásokat felülvizsgálja, úgy a hivatalos magyar nyelvnek kellő tekintélyt szerzendő, jogosan a Csajkás magyarság várhat és követelhet a vármegye alispánjától, hogy a választást megsemmisíteni s újabbit elrendelni fog, de ez alkalommal a magyar nyelvet tudó szakképzett egyémet annál inkább betölteni kívánatos, mert a ki magyarul nem tud, nem is érdemli meg, hogy Magyarországon hivatalt viseljen.

Ajánljuk ezen esetet a vármegye alispán és főjegyző urak becses figyelmébe, s elvárjuk tőlük, hogy a jelen esetben a magyar nyelv tekintélye nem fog csorbát szenvedni, mert a kérdéses pénztárnok-könyvelői állás 1600 koronai fizetéssel van javadalmazva s arra könnyen szakképzett egyén kapható, de már ideje is, hogy a Csajkások községi hivatalaiban már a magyar nyelv, mint hivatalos nyelv, minden ágában bevezetessék, s így a csajkások megszűnnek állam az államban lenni!

Beküldök.

## Törvénykezés.

### Vesztegető községi bíró.

A csendőrsvezető becsülete.

A szegedi kir. ítélőtábla érdekes bűnüggyel foglalkozott. Egy bősakai község tekintélyes polgára, a község bírása, aki husz ezer korona értékű vagyonnal rendelkezik, annyira megfélemedezett magáról, hogy a nála hivatalosan büntügyi nyo-

mozást teljesítő csendőrt pénzbeli ajándékkal rá akartabirni hivatali kötelességének elmulasztására és — esküjének megszegésével — az ellene folyamatba tett büntügyi eljárás megszüntetésére.

Az esetről az alábbi részletes tudósítást adjuk:

Vrbaski Ilés sajkásgyörgyei felfüggesztett községi bíró 1903. márczius 19-én a község tanácstermében Szentkereszt György csendőrsvezetőnek ötven koronát ajándékba adott avégből, hogy az a Vrbaski ellen egy ökröknek gyanus körülmények között történt levágása miatt folyamatba volt nyomozást hagyja abba és arról jelentést ne tegyen.

Az újvidéki törvényszék előtti lőtárgyaláson a vádlott a következőket adta elő:

— Nem igaz, hogy Szentkeresztnek vesztegetés ezéjéből ötven koronát adtam. A nyomozás során azért tettem beismerő vallomást, mert Szentkeresztzi megveréssel és megvasatással fenyegetett, amittől annál inkább volt okom félnem, mert más büntügyi eljárás során csendőrök már súlyosan bántalmaztak engem. Lehetséges, hogy Musiczki János, régi haragom adta az ötven koronát avégből, hogy engem bajba keverjen.

Ezzel szemben Szentkeresztzi az alábbiakat vallotta:

— 1903. márczius 19-én Sajakgyörgyén nyomozást teljesítettem amitt, mert a vádlottnak birtokom egy idegen ökröt találtunk, amelyről nem volt jarlata s amelyet Vrbaski éjnek idején levágot. A vádlott Musiczki János utján a község tanácstermébe hivatott s ott négyzem között két darab husz és egy darab tíz koronást csuszatott a kezembe, mondván, hogy ezt az összeget ajándékba adja avégből, hogy hallgassak és hagyjak neki békét.

Musiczki János és Bogdanov Uros vallomása szerint Vrbaski előttük beismerte, hogy az ötven koronát Szentkeresztinek ő adta ajándékba azért, hogy a csendőrsvezető ne szégyenítse meg őt.

A törvényszék igazoltnak látta a vesztegetés vétségét, mert a vádlott a csendőrsvezetőnek, tehát közhivatalosnak ötven korona ajándékot adott azért, hogy az kötelessége megszegésével a vádlott ellen folyamatban volt nyomozást ne folytassa. Ezért Vrbaskit fizetmény napi fogházra és ötven korona pénzbüntetésre ítélte.

A szegedi ítélőtábla mai főlebbviteli főtárgyalásán az elsőbírótság ítéletét indokainál fogva egész terjedelmében helybenhagyta.

## Irodalom és művészet.

— *Felhívás elfizetésre.* Türr Antal (Del Toró) az ismert nevű zombori író »Borura-derít« címrel adja ki újabb tárcza-elbeszéléseit. A hoszonnygy kisebb-nagyobb elbeszélés — mint a gyűjtemény címe is jelzi — részben komoly, megható, részben pedig tréfás, humoros történeteket mond el színeze, festői nyelven, majd a szerelmi bánatban verdődő szívek borus, majd a kacagató helyzetek, bohókás ötletek derűs hangján. A könyv 10 ivnyi terjedelemben jelent meg és vagy a szer-

zőnél Zomborban vagy Kiss Antal munkatársunk útján kiadóhivatalunkban rendelhető meg. Ara: 1 korona.

— *A f. évi január havdában* díszes, pompás kiállítással, új irodalmi munka indult meg. »A Világ-Történelme« a nagy közönség számára. Az első füzet oly parádés volt, hogy kíváncsiok vártuk vajjon beváltja-e a vállalat ígrotétét, és olyan lesz-e, mint a milyen az első füzet volt. Ma, 13 hét után elégedetten látjuk, hogy a kiadóvállalat megfelel a vállalt kötelezettségeknek és pompás kiadásban, kitűnő munkát nyujt. meglepően csekély árért. A munka igazán ritka becsü, irányában feltűnést keltő. Az előadása könnyű, egyszerű, mégis szép, élvezetes és igen érdekes. A szöveg tele, szép értékes képekkel, becses műemlékek fényképeivel, művészi alkotásokkal, színes képekkel. Azonkívül minden füzetben van egy-két színes műmelléklet. A munka történeti szempontból nagybecsü, de nem száraz tudományos, hanem gyönyörködtető, szórakoztató, érdekes olvasmány, mely mint könyv, díszmunkák beállítás, különösen, ha a díszes bekötési táblákat tekintjük, melyeket az előfizetők ingyen kapnak. A munka heti fizetekben jelenik meg, melyekre egy negyedévi előfizetés 5 korona 20 fillér. Az előfizetők a munkát, mint kedvezményt 24 koronáért kapják, de amikor a munka be lesz fejezve, a bolti ára 48 korona lesz, tehát meggyeszer olyan drága, mint előfizetés útján. Az érdekes munkából mutatványszámot ingyen küld »A Világ-Történelme« kiadóhivatala Budapest, Aradi-u. 8.

**Lapunk könyvnyomdájában egy fiu, ki jól olvasni tud, tanonczul felvétetik.**

1212. sz.  
1905.

## Pályázati hirdetés.

Bács-Bodrog vármegye bajai járásához tartozó, **Herzegszántó, Dávod** és **Béreg** községekből álló **Herczegszántó** székhelyllyel, körorvosi állásra ezennel pályázatot hirdetek.

A körorvos javadalmazása évi 1600 korona fizetés, 60 fillér nappali és 1 korona éjjeli látogatásidij. A megválasztandó körorvosnak esetleg kézigyógytár elnyerésére is van kilátása.

Felhívom ennél fogva pályázni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám **folyo évi május hó 25-ig** annál is inkább nyujtsák be, mert a később érkezendő kérvények tekintelbe nem vétetnek.

Baja, 1905. évi április hó 10.

**Vojnits Máté s. k.,**  
főszolgabíró.

**Globus-**  
Risztifókivona

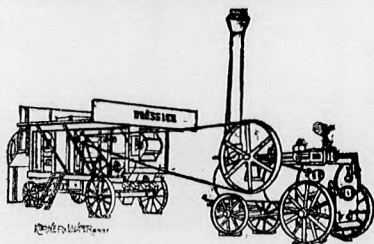


## Hirdetéseket

felvez

≡ nevetséges áron ≡

a kiadóhivatal.



## Drössler Károly

cs. és kir. szab. gazdasági gépgyár  
Budapest, VI. Váci-körút 59.

Szállít:

Magánjárműket, locomotivokat, teljes gőzcséplőkészleteket, gőzeke-készleteket,

## Milwaukee

fűkaszálógépeket,  
arató- és kévekötő-  
gépeket, legújabb szerkezetű

## „RAKÓCZY DRILL“

vetőgépeket és mindenféle  
egyéb gazdasági gépet szolid és tartós  
kivitelben.

Arjegyékkel és arajánlattal kívánatra díjmentesen szolgálók.



# MAYER gépgyár

vas- és fémöntőde részvény-társaság SZOMBATHELY.

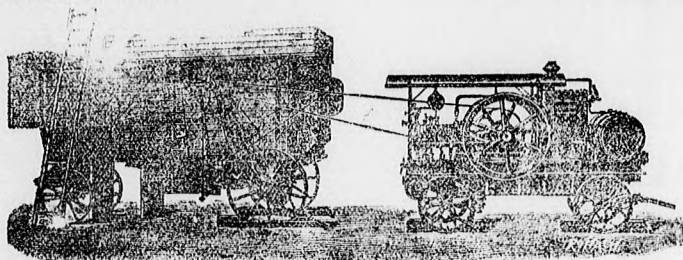
Raktár: Budapest, V., Lipót-körút 15. szám.

Készít mindennemű  
Gazdasági gépeket, <sup>kifinósított</sup> <sup>szervezettű</sup> Benzin- és szivó-gázmotorokat <sup>2-50</sup> <sup>lóerőig.</sup>

**Benzin-motoros cséplőkészletek.**

Legolcsóbb füzem!

Tűzveszély kizárva!



**Malomépítészeti:** Uj hengerek, minden e szakmába vágó gépgyártása. Teljes műalmi berendezések.

**Különlegesség:** Legújabb szerkezetű esaváros és szabad víznyomású borsajtók.

**Osborne D. M.-féle** világhírű amerikai arató és kaszáló gépek magyarországi kizárólagos képviselősege. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. — Kívánatra minden szükségletre külön költségvetés.

## KIVÁLÓ VASPERAPARATOR

a KRIEGNER-féle

# TOKAJI CHINA-VASBOR

Első rangu magyar vas-speciálitás külön sajátosságaiért, ugymint rendkívüli könnyű és gyors felszívódás, étvágygerjesztés, kellemes íz és magas vastartalom (100 gramm borban 0.05 liszta vas), az országos egészségügyi tanács javaslatára a belügyminiszter engedéllyel látta el. Az eredmény feltétlenül bizos. Készítményem már szerte a legjobb hírnévként örvend. Sokan utánozzák; de egyik utánzat sem azonos az én készítménnyel, különbözik már az előállítási módban is, melyet csak magam, mint nagyban készítő követhetek. Kis üveg 3.20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb gyógyszerártaiban és főelárúító helyén. Telefon 48-47.

MAGYAR KORONA győgtár BUDAPEST, KALVIN-TÉR.

## MANDL DEZSŐ

mindennemű bel- és külföldi bőrok és cipő kellékek raktára

ZOMBOR, Gromon-utca.

Van szerencsém Zombor szab. kir. város és vidéke n. é. közönségének b. áudomására adni, hogy a Zomborban Gromon-utcában több év óta fennálló jóhírnevű

## bőrkereskedést

ABRAHÁM IZSÁK úrtól átvettem s azt a mai kor igényeinek megfelelően kibővívte s újonnan felszerelve

## Mandl Dezső

lőrvényszékileg bejegyzett cég alatt tovább vezetem.

Elegendő tőkém és szakismeretem azon reményre jogosítanak, hogy szolid és pontos kiszolgálásom által sikerülni fog nagyrabecsült vevőim teljes megelégedését kiérdemelnem, mely legfőbb törekvésem leend. Magamat a nagyrédemű közönség szíves pártfogásába ajánlván, vagyok

Mandl Dezső,  
bőrkereskedő.

Videki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltek.







LEOPOLD GYULA

Olcson! Saját érdekében hirdesse a hírnevét

Saját érdekében hirdesse a hírnevét

hirdetési iródnja által Budapest, Erzsébet-körút 34.

Szakkavattottai Pontossági

**MINDEN HÖLGY ELŐNYE**

olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodál.

**Saját érdekében** kérje ezért düstártalmu **mint a gyöjteményünket,** melyet megoktatás végett ingyen és barménbe küld a **WIENER MODEN UNION** Bécs, I., Schottenring 10

**VÉRSEGENTSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGENSÉG** gyöjtelése az gyenge gyermekek erősítésére a leghatásosabb kezesimény.

**KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.**

Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más kezesiményvel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 320 kor. Nagy üveg 6 kor. - Kapható gyöjtelésben Postán küld. **HORONA-GYÖGYSEZTÁR** Budapest, Mátyás-tér.

**Császárfürdő**

téli és nyári gyöjthely **BUDAPESTEN.**

Prospektus kívánatra ingyen és barménve

Előrangú kenes hevívíz gyöjtelőd páratlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdővel, pompás ásványvíz-uszodákkal, kád-hölég-, villamos víz-, szénsavas- és napludokkal

200 kényelmes lakoszobával. A legszolidabb kezesim.

**SZIMON ISTVAN FÉLE GYÖJYEREJÜ SÓS-BORSZESZ**

**MINDENÜTT KAPHATÓ**

**Szőnyegyek** kárpokok függönyök csipkés gyöjtelések

**S. SCHEIN** cs. és ár. úr. száll. WIEN, I., Bauernmarkt 12. Düstártalmu kéjve árjegyzék ingyen és barménve.

Ön nagyon időseknek látszik! Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL

**PLATSCHEK VILMOS**

elismert legolcsóbb, legszolidabb

**FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza** Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

**Dr. Kovács** kézapsztája 3 nap alatt biztosan hat. Tégelyek 1 120 Dr. Kovács gyöjtelára Bpest, Gyár-u. 17.

**HOTEL PARIS SZÁJLODA** BUDAPEST, VI., VÁCI-KÖRUT 23. SZ. 100 szoba 2-20 K-tól fejlebb kizsájtogatással és villanyvilágítással együtt. Fürdőz., elegáns kávéház, étterem és sörcsermök a házban. Villamos vonati megköthetőség az összes pályaudvarok és hajók felé.

**SMITH PREMIER** képviselőik kereseténél.

**SMITH PREMIER N° 5** kedves árjegyzék ingyen.

**VILÁG LEGJOBB ÍRÓGEPE**

Pattanás, kiütés, szepő, májfoltt, sőt ráncok is eltűnnek az arcról a valódi angol **BALASSA FÉLE UGORKATE** használata által.

Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k. püder 120, K.

Főosztály: **BALASSA KORNÉL** gyöjtelésztára Bpest-Erzsébetfalva.

**KATZER** fél-részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/4 millió részvny-tőke.

Katzer szörmeárul az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

**KISS SZERENCSEJE NAGY**

**VÁSÁROLJON KISS FÉL SZERENCSE SORSJEGYET KISS KÁROLY TÁRSASÁG BUDAPESTI ERZSÉBET-KÖRUT 34.**

**SZARVÉLEMÉNY A MÁLNÁSI SICULIA GYÖJYFORRÁS**

kiváló összetételű égvényes sós savanyvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyöjtelással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugy-színtén a húgy és ivarszervek hurutos és vérgangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atóniája és a hasi vérbőszégből eredő májbakok ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának fürdészel való egyesítése oszlato hatást fejt ki a női medenceze szervek idült izsadmányainál. A tudógümökör kezdetleges eseteiben, valamint a gümös-görvélyes nyírkmirigy daganatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Czelserül segédeszközt képez az elhízás és idült köszvény gyöjtelésében is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltan számot tarthat az orvosok figyelmére.

Budapest, 1905 január 8.

**Dr. Korányi Frigyes,** egyetemi tanár. Irodaházi tag. a M. Tud. Akad. tagja, stb. stb.

Szeméjdiál a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavas sűrű gýár r. t. MÁLNÁSFÖRDÖN Háromszék vm. Cím: SICULIA, Málnásfürdő. Póráktárak Budapesten: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

**Szénésy szab. Árpád RAJZ-ESZKÖZ**

az összes közép-iskolákban a legjobban be-ált

**MAGYAR KÖRZÉ** MINDENÜTT KAPHATÓ.



# Szőlőlugast

ültésünk minden ház mellé és kertjein-  
ben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt meglerem  
s nincsen oly ház, melynek fala mellett a leg-  
csekélyebb gondozással felnevelhető nem  
volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek,  
kerítéseknek stb. a legremekesebb díszé, anél-  
kül, hogy legkevésbé helyet is elfoglalna az  
egyébire használható részekből. Ez a legálhá-  
datosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkal-  
mas (bár mind kuszó természetű), mert  
nagyobbrésze ha megdő is, természet nem hoz,  
ezért sokan nem értek el eredményt eddig.  
Hol lúgasnak alkalmas fajokat ültettek, azok  
bőven ellájták házukat az egész szőlőérés  
idején a legkifünőbb muskataly és más édes  
szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes  
fénynyomatú katalógus bárkinék ingyen és  
barménve küldetik meg, aki címét egy le-  
velezőlapon tudatja. Borláj szőlőlúvayok is  
még nagy mennyiségben kaphatók leszállít-  
ott árakon. Borok családí fogyasztásra 50 l.  
és fejlebb olesó arban és „Delaware” sima,  
ültetéshez és ebből barminta.

Érmelléki első szőlőlúványtelep Nagy-Kágya, Biharmegyé.

## Uj osztálysorsjegy főelarusítás ZOMBORBAN.

A magyar kir. szab. osztálysorsjáték Igazgatósága alulírott cégnek a XVI. sorsjátéktól kezdve az osztály-sorsjegyek

### ••• főelarusítását •••

engedélyezte.

Reméljük és hisszük, hogy Zombor város közönségétől eddig oly csö-  
könyösen látol maradt főnyereményt nekünk lesz módunkban kifizetni.

## Vásároljon tehát osztálysorsjegyet

a XVI. sorsjáték első osztályához, (húzás május 25-én 26-án.)

# HERCZOG TESTVÉREK

bankcégnél, ki minden vevője részére egy szerencseszámot tartogat.

Egy egész 12.— korona, egy fél 6.— korona, egy negyed 3.—  
korona, egy nyolczad 1.50 korona,

A XV. sorsjegy 6-ik osztályához húzás márczius 28-tól április 25-ig.  
Egy egész sorsjegy 160 kor., 1/4 80 kor., 1/4 40 kor., 1/8 20 kor.

Oblát Károly könyvnyomdájából, Zomborban.